



Anordnung Nr. 12176

**Der Bürgermeister der Gemeinde Eppan
an der Weinstraße**

Nach Einsichtnahme in den Artikel 3, Absatz 5 der Verordnung über die Ausübung des Handels auf öffentlichen und privaten Flächen im Gemeindegebiet von Eppan, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 26.09.2024 in geltender Fassung, laut welchem für den Winter-Wochenmarkt in St. Michael im Zeitraum November - Dezember bis Dienstag vor Heiligabend - ausgenommen ist der 11. November falls dieser auf einen Dienstag fällt - die Genehmigung unter der Bedingung erteilt wird, dass sich mindestens 15 und höchstens 18 fixe Standplatzzinhaber schriftlich innerhalb 30. September verpflichten, am Wintermarkt teilzunehmen, ausgenommen bei Krankheit, Schwangerschaft, Wehrdienst, Betreuung einer im gemeinsamen Haushalt lebenden Invaliden oder schwer behinderten Person, Tod des Inhabers oder Ferien; sollten mehr als 18 fixe Standplatzzinhaber Interesse am Wintermarkt bekunden, wird für die Zuweisung der zur Verfügung stehenden Standplätze, die seit dem Jahr 2000 eigens für diesen Zeitraum erstellte Rangordnung verwendet; während des Winter-Wochenmarktes ist maximal eine unentschuldigte Abwesenheit zugelassen;

nach Einsichtnahme in das am 09.10.2026 eingereichte Ansuchen des Handels- und Dienstleistungsverbandes Südtirol – Sektor Handel auf öffentlichen Flächen FIVA, bezüglich der Verlängerung des Wochenmarktes St. Michael bis Weihnachten 2026 für 12 fixe Standplatzzinhaber;

festgestellt, dass laut geltender Marktordnung mindestens 15 und höchstens 18 fixe Standplatzzinhaber ihre Teilnahme am Winter-Wochenmarkt erklären müssen, jedoch lediglich 12 entsprechende Verpflichtungen eingegangen sind;

im Hinblick auf das öffentliche Interesse als zweckmäßig erachtet, die Zustimmung zur Verlängerung des Wochenmarktes in St. Michael bis Weihnachten 2026 auch nur für die 12 teilnehmenden Standplatzzinhaber zu erteilen;

nach Anhörung der Ortschaftspolizei;

festgestellt, dass sich folgende fixe Standplatzzinhaber des Wochenmarktes St. Michael verpflichtet haben, an allen Markttagen - ausgenommen sind die vom Gesetz vorgesehenen Abwesenheitsfälle - bis einschließlich 22.12.2026 auf den von der Ortschaftspolizei zugewiesenen Standplätzen zu erscheinen:

1 Cipolla Christina, geb. Bozen, 08.04.1972, Standplatz Nr. 28

Ordinanza n. 12176

**Il Sindaco del Comune di Appiano sulla
Strada del Vino**

Visto l'articolo 3, comma 5 del Regolamento per l'esercizio del commercio su aree pubbliche e private nel territorio comunale di Appiano, approvato con delibera del Consiglio comunale del 26/09/2024, n. 47 nel testo vigente, in base al quale per il mercato settimanale-invernale a S. Michele nel periodo novembre - dicembre fino al martedì prima della Notte Santa - è escluso l'11 novembre qualora dovesse essere un martedì - l'autorizzazione è concessa solamente a condizione che minimo 15 e massimo 18 titolari di posteggio fisso si obblighino per iscritto, entro il 30 settembre, a partecipare al mercato in tutti i giorni richiesti, esclusi quelli in caso di malattia, stato di gravidanza, servizio militare, assistenza ad una persona invalida o gravemente handicappata facente parte dello stesso nucleo familiare, decesso del titolare o ferie; qualora più di 18 titolari di posteggio fisso dovessero dimostrare interesse per il mercato invernale, si procederà secondo la graduatoria formata per questo periodo dall'anno 2000; durante il mercato settimanale-invernale è concessa una sola assenza ingiustificata;

vista la richiesta presentata in data 09.10.2026 dall'Unione Commercio Turismo Servizi Alto Adige – Settore Commercio su aree pubbliche FIVA relativamente alla proroga del mercato settimanale di S. Michele fino a Natale 2026 per 12 titolari di posteggio fisso ;

accertato che, ai sensi del vigente regolamento di mercato, devono impegnarsi a partecipare al mercato invernale un numero minimo di 15 e massimo di 18 titolari di posteggio fisso, mentre sono pervenute soltanto 12 impegni corrispondenti;

ritenuto opportuno, nell'interesse pubblico, approvare la proroga del mercato settimanale di S. Michele fino a Natale 2026 anche ai soli 12 titolari di posteggio;

sentito il parere della Polizia locale;

accertato che i seguenti titolari di posteggio fisso del mercato settimanale di S. Michele si sono impegnati a partecipare al mercato tutti i martedì fino al 22.12.2026 incluso, eccetto i casi di assenza previsti dalla legge, sui posteggi assegnati dalla Polizia locale:

1 Cipolla Christina, nata Bolzano, 08/04/1972, posteggio n° 28

- 2 Zitouni Tariq, geb. Ouled Bouali (Marokko), 27.12.1984, Standplatz Nr. 39, Nr. 40, Nr. 41
- 3 Theiner Claudio, geb. Bozen, 26.04.1970, Standplatz Nr. 3, Nr. 4
- 4 Kofler Viktor & Andreas OHG, gesetzlicher Vertreter geb. Unsere Liebe Frau im Walde - St. Felix, 14.03.1954, Standplatz Nr. 9, Nr. 16
- 5 Peverotto Giuseppe, geb. Bozen, 08.03.1965, Standplatz Nr. 36
- 6 Bertazzoni Marco, geb. Bozen, 10.04.1962, Standplatz Nr. 38
- 7 Trimarchi Giangiuseppe, geb. Bozen, 03.06.1968, Standplatz Nr. 10
- 8 Bertazzoni Sara, geb. Bozen, 09.06.2003, Standplatz Nr. 5, Nr. 7, Nr. 8
- 9 Biendl Elisabeth, geb. Bozen, 12.06.1964, Standplatz Nr. 37
- 10 Rolli's Grill des Wörndle Roland, geb. Bozen, 07.03.1961, Standplatz Nr. 31 (Pächter von F.lli Pettenuzzo SNC di Pettenuzzo Renzo & C.);
- 11 Wieser Wolfdietrich, geb. Bozen, 23.08.1982, Standplatz Nr. 2;
- 12 Finotti Mirko, geb. Bozen, 04.07.1976, Standplatz Nr. 6;

in Erwägung, dass die Verlängerung des Wochenmarktes bis Weihnachten sowohl für die Unternehmen als auch für die Verbraucher eine Möglichkeit für wirtschaftliches Wachstum darstellt;

verfügt

die Verlängerung des Wochenmarktes in St. Michael bis einschließlich 22.12.2026 für die in die Prämisse angegebenen Standplatzzinhaber auf den von der Ortspolizei zugewiesenen Standplätzen.

Folgende Zeiten müssen eingehalten werden:

Verkaufszeit: 08.00 – 13.00 Uhr

Aufbau der Stände: 07.30 – 08.00 Uhr

Abbau der Stände: 13.00 – 14.00 Uhr.

Gegen diese Anordnung kann innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Beschwerde eingereicht werden.

Eppan an der Weinstraße, am 14.10.2026

Der Bürgermeister – Il Sindaco
RA/Avv. Lorenz Ebner

digital unterschriebenes Dokument - documento firmato digitalmente

Diese Anordnung wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Eppan vom 15.10.2026 bis zum 22.12.2026

Abschrift dieser Anordnung geht an:

- Amtstafel (Internetseite)
- Gemeindegemeinschaft (d.3)
- Ortspolizei Eppan (d.3)
- Amt für Steuern und Gebühren (d.3)
- Umwelt und Infrastrukturen (d.3)
- Amtstafel (Internetseite)
- Handels- und Dienstleistungsverband Südtirol – Sektor FIVA, Bozner Boden Mittenweg 5 – Bozen – PEC: fiva_hds@legalmail.it
- Carabinieri Station Eppan – PEC tbz27515@pec.carabinieri.it

- 2 Zitouni Tariq, nato Ouled Bouali (Marocco), 27/12/1984, posteggio n° 39, n° 40, n° 41
- 3 Theiner Claudio, nato Bolzano, 26/04/1970, posteggio n° 3, n° 4
- 4 Kofler Viktor & Andreas SNC, legale rappresentante nato Senale San Felice, 14/03/1954, posteggio n° 9, n° 16
- 5 Peverotto Giuseppe, nato Bolzano, 08/03/1965, posteggio n° 36
- 6 Bertazzoni Marco, nato Bolzano, 10/04/1962, posteggio n° 38
- 7 Trimarchi Giangiuseppe, nato Bolzano il 03/06/1968, posteggio n° 10
- 8 Bertazzoni Sara, nato Bolzano, 09/06/2003, posteggio n° 5, n° 7, n° 8
- 9 Biendl Elisabeth, nato/a Bolzano, 12/06/1964, posteggio n° 37
- 10 Rolli's Grill des Wörndle Roland, nato Bolzano, 07/03/1961, posteggio n° 31 (affittuario di F.lli Pettenuzzo SNC di Pettenuzzo Renzo & C.);
- 11 Wieser Wolfdietrich, nato Bolzano, 23/08/1982, posteggio n° 2;
- 12 Finotti Mirko, nato Bolzano, 04.07.1976, posteggio n° 6;

considerato che la proroga del mercato settimanale fino a Natale rappresenta un'opportunità di sviluppo economico sia per le aziende sia per il consumatore;

dispone

la proroga del mercato settimanale di S. Michele fino al 22.12.2026 incluso per i titolari di posteggio elencati in premessa, nei posteggi loro assegnati dalla Polizia Locale.

Devono essere rispettati i seguenti orari:

Orario di vendita: ore 08.00 – 13.00

Installazione dei banchi: ore 07.30 – 08.00

Smontaggio dei banchi: ore 13.00 – 14.00.

Avverso il presente provvedimento può essere proposto ricorso presso il Tribunale Amministrativo Regionale, sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni.

Appiano sulla Strada del Vino, il 14.10.2026

Questa ordinanza è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Appiano dal giorno 15.10.2026 al giorno 22.12.2026

Copia della presente viene trasmessa a:

- Albo Pretorio (sito internet)
- Segreteria comunale (d.3)
- Polizia Locale di Appiano (d.3)
- Ufficio Tasse e Tributi (d.3)
- Ufficio Ambiente e Infrastrutture (d.3)
- Albo Pretorio (sito internet)
- Unione Commercio Turismo Servizi Alto Adige – Settore FIVA, via di Mezzo ai Piani 5 – Bolzano – PEC: fiva_hds@legalmail.it
- Stazione Carabinieri Appiano PEC tbz27515@pec.carabinieri.it